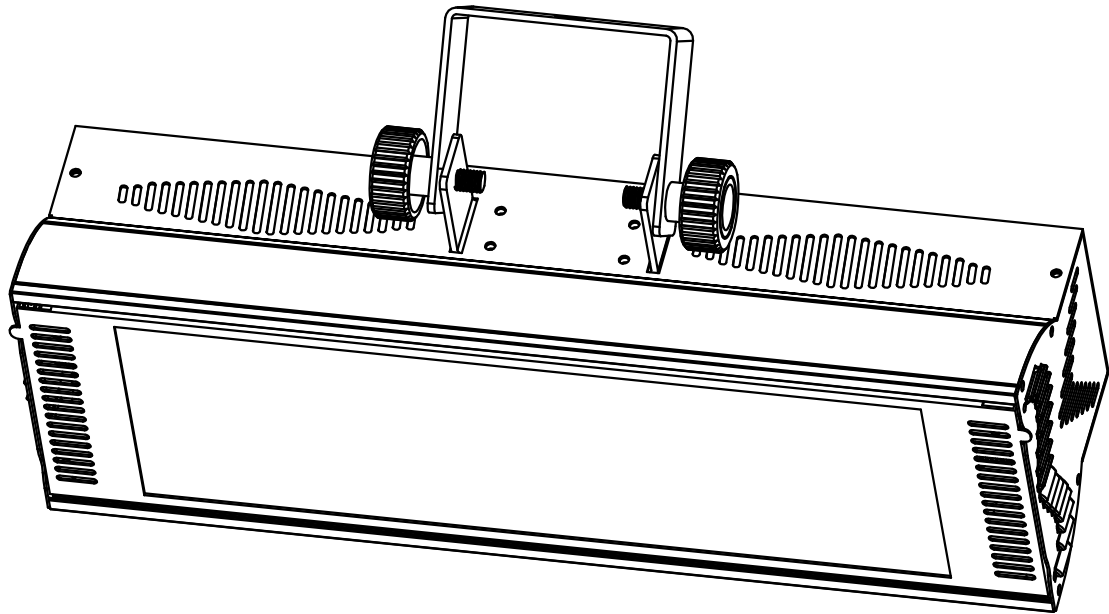


BT-STROBE 1500



ESPAÑOL

Manual de instrucciones

Other languages can be downloaded from:
WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM



Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto de BRITEQ®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y por su propia seguridad, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la unidad.

CARACTERÍSTICAS

Esta unidad tiene supresión de interferencias de radio. Este producto cumple con los requisitos de las normas actuales, tanto europeas como nacionales a tal respecto. Dicha conformidad ha sido establecida y las declaraciones y documentos pertinentes han sido depositados por el fabricante. Este dispositivo ha sido diseñado para producir efectos de iluminación decorativa y se utiliza en sistemas de espectáculos de iluminación.

- Potente estrobo profesional de 1500 W con gran salida de luz
- Control DMX completo con 2 canales
 - Velocidad de flash: desde 2 flash/seg hasta 12 flash/seg
 - Salida de luz: del 5% al 100%
- De forma individual, los flashes sincronizados pueden dispararse por DMX
- Funciona también en modo autónomo: salida de luz + velocidad controlable en la carcasa
- También funciona la activación por sonido cuando se usa el controlador CA-8 opcional.
- XLR de 3 pines salida/entrada DMX
- Fusible automático "pulsar para restablecer"
- El BT-STR4, controlador remoto DMX de cuatro canales con control de audio, está disponible como opción
- Carcasa compacta y resistente, ¡perfecta para compañías de alquiler!
- Muy sencilla sustitución de lámparas

ANTES DE USAR

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe si no ha sufrido daños durante el transporte. Si hubiera alguno, no utilice el dispositivo y consulte primero con su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que se obedezcan al pie de la letra las instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño causado por una mala manipulación no estará cubierto por la garantía. El distribuidor no aceptará ninguna responsabilidad por defectos o problemas causados por no obedecer lo indicado en este manual de usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende este equipo, asegúrese de incluir este manual de usuario.

Compruebe el contenido:

Verifique que la caja contenga los elementos siguientes:

- Instrucciones de funcionamiento
- BT-STROBE 1500

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. Dentro no hay componentes que puedan ser reparados por el usuario. Dirija cualquier reparación o mantenimiento solamente a personal cualificado.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la carcasa del producto que pueden ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con la operación y el mantenimiento (reparación) en la literatura que se entrega junto con el equipo.



Este símbolo significa: sólo para uso en interiores



Este símbolo significa: lea las instrucciones



Este símbolo determina: la distancia de separación mínima de los objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser mayor de 10 metros.



El dispositivo no es adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables. (apto solamente para el montaje sobre superficies no combustibles)

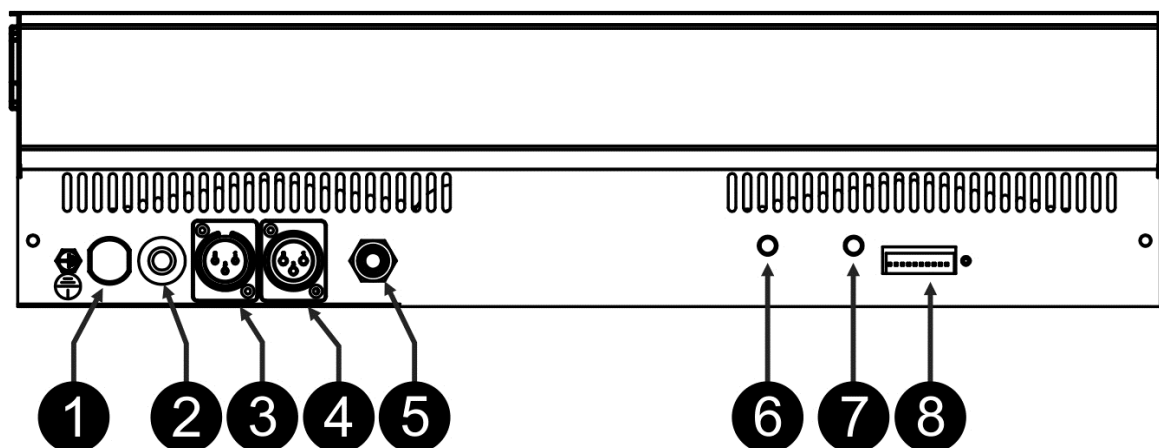


PRECAUCIÓN: No mire a las lámparas cuando estén encendidas. Pueden dañar la vista.

- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material del embalaje en la mayor medida posible.
- Cuando se usa un dispositivo lumínico nuevo a veces aparece algo de humo y/o olores no deseados. Esto es normal y desaparece después de algunos minutos.
- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura del entorno cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. La condensación impide a veces que la unidad trabaje a plena capacidad e incluso puede causar averías.
- Esta unidad es solamente para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. Puede provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si un objeto extraño se introduce dentro de la unidad, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con al menos 50 cm de separación de las paredes de su alrededor.
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- Evite emplearlo en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Este equipo no debe ser utilizado por personas inexpertas.
- La temperatura ambiente máxima segura es de 40°C. No utilice esta unidad a temperatura ambiente mayor que ésta.
- La superficie de la unidad puede alcanzar los 85°C. No toque la carcasa con las manos desnudas durante su operación.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Deje que el producto se enfríe unos 10 minutos antes de sustituir la bombilla o comenzar el mantenimiento.
- Siempre desenchufe la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado, cuando vaya a sustituir las bombillas o realizar reparaciones.
- La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no sea superior a la que se indica en el panel posterior de la unidad.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague de inmediato la unidad cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, por su representante de servicio técnico o por una persona de cualificación similar.
- ¡Nunca permita que el cable de alimentación haga contacto con otros cables!
- Este proyector debe conectarse a tierra para cumplir con las normas de seguridad.
- No conecte la unidad a un dispositivo de atenuación.
- Cuando instale la unidad utilice siempre un cable de seguridad apropiado y certificado.

- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. No hay piezas reparables por el usuario, aparte de la lámpara y el fusible.
- **Nunca** repare un fusible o puentee el soporte del fusible. ¡Siempre sustituya un fusible dañado con otro del mismo tipo y las mismas especificaciones eléctricas!
- En el caso de que tenga serios problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato y contacte inmediatamente con su distribuidor.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando tenga que transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas a la unidad.

Importante: ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No use efectos de luz en presencia de personas que padezcan de epilepsia.



DESCRIPCIÓN:

1. Cable de alimentación.
2. FUSIBLE AUTOMÁTICO: pulse este botón para restablecer.
3. ENTRADA DMX: se utiliza para recibir la señal de un controlador DMX.
4. SALIDA DMX: se utiliza para conectar un segundo BT-Strobe1500 u otro dispositivo DMX.
5. Clavija jack de 6,3 mm: se utiliza para conectar el controlador CA-8 de JB-Systems (código de pedido: 4192)
6. Potenciómetro de atenuación.
7. Potenciómetro para controlar la velocidad.
8. Interruptores DIP: se utilizan para ajustar la dirección DMX (consulte el capítulo: CÓMO CONFIGURARLO).

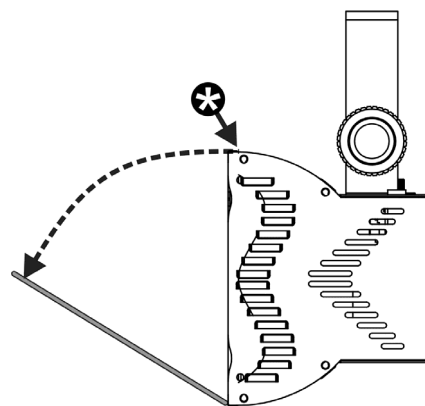
COLOCACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA



¡Los tubos del estrobo deberán sustituirse sólo por técnicos cualificados!
Los tubos del estrobo contienen productos químicos tóxicos. Elimine los tubos del estrobo usados de la forma adecuada.

Manténgalo fuera del alcance de los niños y animales.

- Desenchufe la unidad de la red eléctrica.
- Cerciórese de que la unidad se ha enfriado completamente.
- Afloje los 2 tornillos en ambos lados de la unidad (indicación “*” en el dibujo) y abra la protección frontal de cristal.
- Desconecte los cables de la lámpara de los bornes roscados
- Saque la lámpara vieja de sus soportes.
- Presione ligeramente la lámpara nueva sobre los soportes.
- Para evitar cables quemados: Asegúrese de que los cables de la lámpara están lo más lejos posible del cristal de la lámpara.
- Conecte los cables de la lámpara a los bornes roscados
- Cierre la unidad y apriete los 2 tornillos marcados “*”



MONTAJE EN ALTURA (SOBRE LA CABEZA)

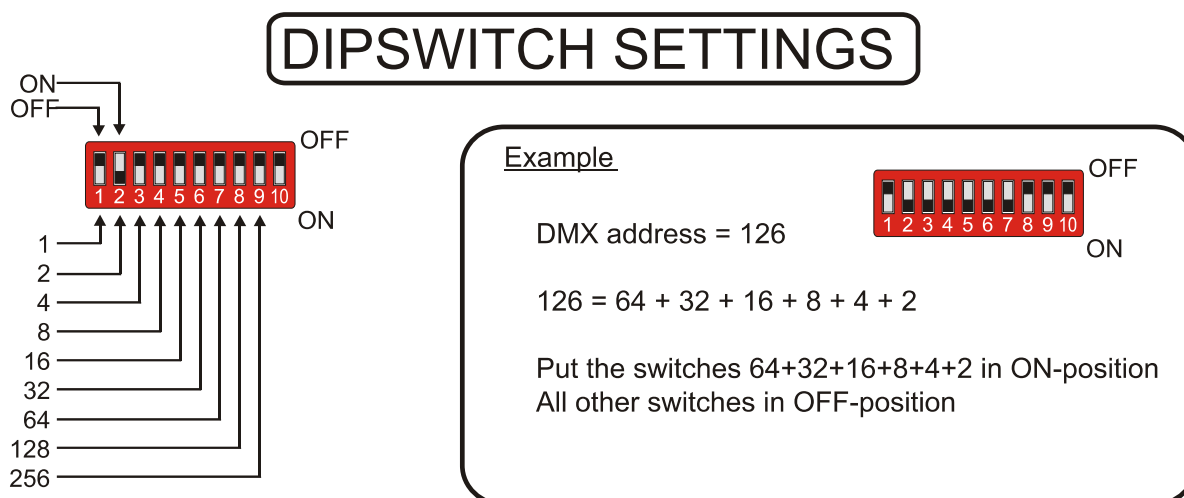
- **Importante:** La instalación debe efectuarla solamente personal de servicio cualificado. Una instalación no adecuada puede dar como resultado lesiones serias y/o daños a la propiedad. ¡Colocar el dispositivo sobre un montaje en altura requiere una gran experiencia! Deben respetarse los límites de carga de trabajo, utilizarse materiales de instalación certificados y el dispositivo instalado debe inspeccionarse con regularidad por motivos de seguridad.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Coloque el proyector en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con **al menos 50 cm** de separación de las paredes de su alrededor.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de las áreas donde puedan pasar o estar sentadas las personas.
- Antes de subir el proyector para su colocación, asegúrese de que el área de instalación pueda sostener una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Cuando instale la unidad, utilice siempre un cable de elevación certificado que pueda sostener 12 veces el peso del dispositivo. Esta segunda fijación de seguridad debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si la fijación principal falla.
- El dispositivo debe fijarse bien, ¡un montaje que permita el balanceo es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- El operador tiene que estar seguro de que las instalaciones técnicas de la máquina y las relacionadas con la seguridad son aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben inspeccionarse anualmente por una persona con experiencia para verificar que la seguridad es óptima.

COMO CONFIGURARLO:

Modo AUTÓNOMO: Coloque los interruptores DIP (8) número 1 y 10 en posición ["ON"] (consulte también: [DIPSWITCH SETTINGS] a continuación). Ahora podrá controlar el BT-STROBE1500 girando el potenciómetro de "atenuación" (6) y el potenciómetro de "velocidad" (7).

Con controlador CA-8: Coloque el interruptor DIP (8) número 1 en posición ["ON"] (consulte también: [DIPSWITCH SETTINGS] a continuación). Ahora podrá controlar el BT-STROBE1500 utilizando del controlador opcional CA-8.

Modo DMX: Coloque los interruptores DIP (8) en posición ["ON"] según la dirección DMX deseada (consulte también: [DIPSWITCH SETTINGS] a continuación). Ahora podrá controlar el BT-STROBE1500 con cualquier controlador DMX o con el controlador estroboscópico BRITEQ® BT-STR4.



INSTALACIÓN ELÉCTRICA + DIRECCIONAMIENTO

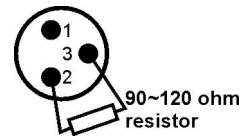


Importante: La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.

IMPORTANTE: ¡Esta unidad consume mucha energía de la red eléctrica! ¡Asegúrese de que los cables de alimentación tienen el diámetro adecuado tal intensidad de corriente!

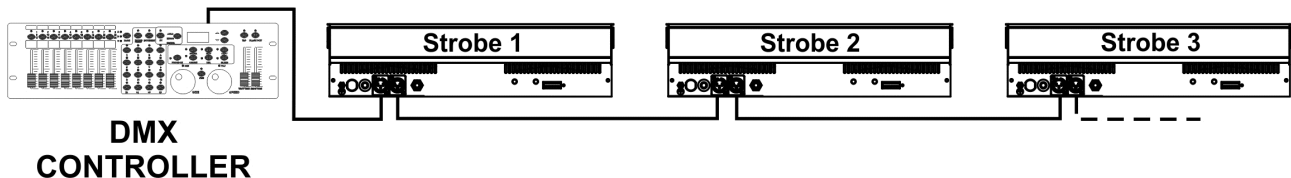
Instalación eléctrica para una, dos o más unidades en modo DMX:

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad ampliamente utilizada para controlar equipamiento de iluminación inteligente. Tiene que encadenar el controlador DMX y todas las unidades conectadas con un cable balanceado de buena calidad.
- Se utilizan tanto conectores XLR de 3 pines como XLR de 5 pines; no obstante, el XLR de 3 pines es más popular porque estos cables son compatibles con cables de audio balanceados.
Distribución de pines del XLR de 3 pines: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+)
Distribución de pines del XLR de 5 pines: Pin 1 = TIERRA ~ Pin 2 = Señal negativa (-) ~ Pin 3 = Señal positiva (+) ~ Pines 4 y 5 sin utilizar.
- Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luces debido a interferencias, debe utilizar una resistencia terminal de 90 Ω a 120 Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡esto simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la red eléctrica.
- Cada unidad de la cadena necesita tener su propia dirección de inicio, para que sepa qué comandos del controlador son los que debe decodificar. En la sección siguiente aprenderá cómo configurar las direcciones DMX.



Utilización mediante un controlador DMX:

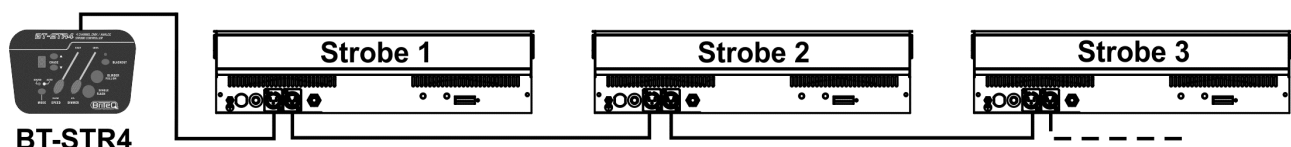
- Conecte el controlador DMX a uno o más estrobos como se muestra en la imagen.
- Conecte el dispositivo a la alimentación.
- Ajuste las direcciones DMX que desee en los estrobos:
- Ahora podrá controlar los estrobos vía DMX.



CANAL	VALOR	FUNCIÓN
1	Velocidad Flash	
	000 - 005	Apagado
	006 - 037	Activación 1 Flash
	038 - 255	De lento a rápido
2	Intensidad (atenuador)	
	000 - 005	Apagado
	006 - 255	De 0% a 100%

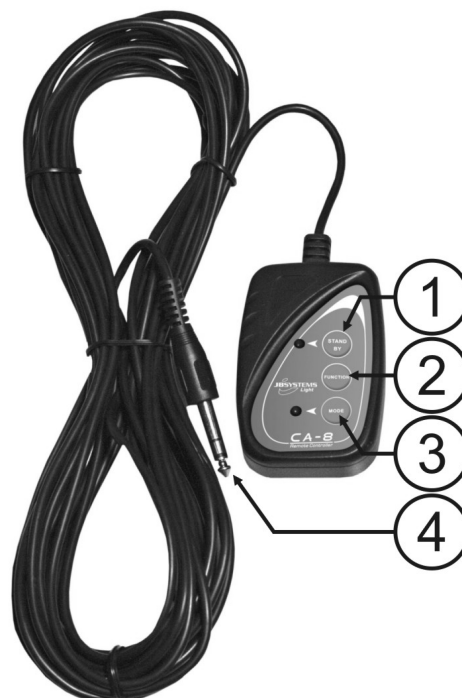
Funcionamiento vía controlador remoto opcional BT-STR4:

- Conecte el controlador remoto BT-STR4 a uno o más estrobos como se muestra en la imagen.
- Conecte el dispositivo a la alimentación
- Ajuste las direcciones DMX que desee en los estrobos:
- Ahora podrá utilizar el controlador remoto BT-STR4 para controlar las luces estroboscópicas; consulte el manual del usuario del BT-STR4 para obtener más información.



Funcionamiento a través del controlador opcional CA-8:

- Conecte el controlador remoto CA-8 al conector jack de 6,3 mm (4) del BT-Strobe 1500 (5)
- Conecte el BT-Strobe 1500 a la red eléctrica.
- Establezca el interruptor DIP 1 en ON
- Ahora podrá utilizar el controlador remoto CA-8 para controlar el estrobo.
 - Botón [STAND BY] (1): se utiliza para encender y apagar la salida de luz.
 - Botón [FUNCTION] (2): produce un solo flash cuando se pulsa una vez y parpadea de forma continuada cuando se pulsa varias veces.
 - Botón [MODE] (3): Hay 3 modos disponibles.
 - LED APAGADO: el BT-Strobe 1500 mostrará los patrones activados por sonidos
 - LED INTERMITENTE: pulse el botón [FUNCTION] brevemente para cambiar la velocidad del parpadeo. Pulse el botón [FUNCTION] durante más tiempo para cambiar el modo de atenuación.
 - LED ENCENDIDO: presione el botón [FUNCTION] para elegir el siguiente patrón que estará ejecutando activado por sonido.



MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el área debajo del lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas cuando realice mantenimiento/repares.
- Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y espere hasta que se enfríe.

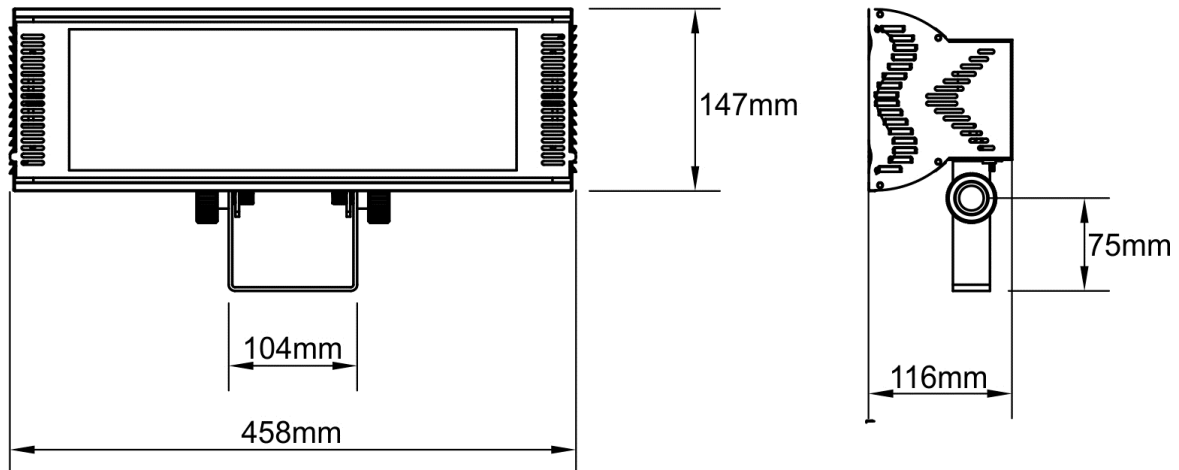
Durante la inspección deben revisarse los puntos siguientes:

- Todos los tornillos utilizados para la instalación del dispositivo y cualquiera de sus componentes deben estar bien apretados y no pueden tener corrosión.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, refuerzos, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe ser sustituida.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente incluso si se detecta un problema pequeño.
- Para proteger el dispositivo contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de enfriamiento (si hay alguno) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo debe limpiarse anualmente utilizando una aspiradora o chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas y/o espejos internos y externos debe efectuarse periódicamente para optimizar la salida de la luz. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que opera el proyector; ambientes húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en los componentes ópticos de la unidad.
 - Límpielos con un paño suave utilizando productos normales para la limpieza del vidrio.
 - Siempre seque cuidadosamente las piezas.
 - Limpie la óptica externa al menos una vez cada 30 días.
 - Limpie la óptica interna al menos cada 90 días.

Atención: ¡Recomendamos encarecidamente que la limpieza se lleve a cabo por personal cualificado!

ESPECIFICACIONES

Entrada de alimentación:	CA 230V, 50Hz
Corriente de pico:	15A
Cable de alimentación:	3 x 2,5 mm ²
Fusible:	fusible automático de 15 A
Conexiones DMX:	XLR de 3 pines macho/hembra
Canales DMX utilizados:	2 canales
Lámpara:	Xenon 1500 W
Tamaño:	458 x 147 x 116 mm
Peso:	3,58 kg



Esta información está sujeta a cambios sin notificación previa
 Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio Web: www.briteq.com



MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2016 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.